

# वफादारी और नीतिशास्त्र

विस्टेऑन कर्मचारियों के लिए एक गाईड



# सूची

अध्यक्ष एवं मुख्य कार्यकारी अधिकारी श्री .डोनाल्ड स्टेविन्स द्वारा संदेश .....	3
विस्टेऑन व्यवहार .....	4
वफादारी और नीतिशास्त्र .....	5
विभिन्नता और शामिल कर लेने की क्षमता .....	5
सुरक्षा, स्वास्थ्य और पर्यावरण .....	5
उत्पाद सुरक्षा और गुणवत्ता .....	5
कंपनी की संपत्ति और सूचना .....	6
बुक्स, रेकॉर्ड्स और फाइलिंग्स .....	6
वैद्धिक संपदा और गोपनीयता .....	7
इनसाईडर ट्रेडिंग .....	7
हित संघर्ष.....	8
निष्पक्ष व्यवहार और स्पर्धा.....	9
अंतर्राष्ट्रीय व्यवसाय और सरकारी नियम .....	9
सारांश .....	10
नीति हॉटलाइन दूरध्वनी क्रमांक .....	11

## खुद के उदाहरण से नेतृत्व



आज के वैश्विक ऑटोमोटिव उद्योग में प्रतिस्पर्धा करने के लिए विस्टेऑन यह एक बेहतर, लचीली कार्यनीति और सुस्थिती में होनेवाली सप्लायर बनी है। कंपनी की वफादारी और नीतिशास्त्र में स्पष्ट किये गये, उच्च ईमानदारी और नैतिक व्यवहार के प्रति हमारा समर्पण और हमारे कर्मचारियों के परिश्रम एवं ठोस प्रयासों से हम ने ये हासिल किया हैं।

नैतिकता ये विस्टेऑन का एक महत्वपूर्ण कॉर्पोरेट गुणधर्म है – जिससे हमारे सभी कर्मचारियों को किसी भी हालात में वफादार रहना चाहिये। ये नीतिशास्त्र सभी शाखाओं एवं सभी स्तर के – हमारे छोटे से छोटे कामकाज से हमारे निदेशक मंडल के लोगों तक लागू है। नैतिकता से व्यवहार तथा इस नीतिशास्त्र में स्पष्ट किये गये प्रमाणों से निष्ठा रखना एवं सभी व्यवसायिक व्यवहारों में ऐसा व्यवहार हमेशा रखना, यह हमारे कर्मचारियों से अपेक्षित हैं।

इस नीतिशास्त्र की समीक्षा आप करे। ऐसी इच्छा मैं प्रगट करता हूँ। इन सिद्धांतों का आप पर और आपके काम में किस तरह परिणाम होता है, ये आप जानियें। मुझे पूरा भरौसा है कि निष्ठा से व्यवहार करते हुए, हम सर्वोत्तम व्यवसायिक परिणाम प्राप्त करके उच्च नैतिक प्रमाण कायम कर सकेंगे।

आप का विश्वासू,

डोनाल्ड जे .स्टेविन्स  
अध्यक्ष एवं मुख्य कार्यकारी अधिकारी



# विस्टेऑन ध्येय और व्यवहार

विस्टेऑन को इन बातों पर पूरा भरोसा है। ये उन्हें रोज के कामकाज में मार्गदर्शन करते हैं। इन बातों का ये सिद्धांत प्रतिनिधित्व करते हैं।

## हमारी महत्वाकांक्षा...

अतुलनीय मूल्य प्रदान करनेवाले अभिनव, दर्जेदार उत्पाद प्रदान करने के लिए हमारे ग्राहकों के साथ सर्वोत्तम साझेदारी करना।

## हम हमेशा...

ईमानदारी से काम करते हैं।  
जो सही है वही करते हैं।

दुसरोँ का आदरसम्मान करते हैं।  
जैसा व्यवहार हमें अच्छा लगेगा, वैसा ही व्यवहार हम दुसरोँ से करते हैं।

ग्राहकोँ को हम हमेशा प्राथमिकता देते हैं।  
हमारे ग्राहकोँ की अपेक्षाएँ पूरी करने के लिए हम सभी प्रयास करते हैं।

हम वचनबद्धता पूरी करते हैं।  
हमारे निर्णय, कामकाज और परिणामों की जिम्मेदारी स्वेच्छा से लेते हैं।

एकसाथ एवं बातचीत करके काम करते हैं।  
इच्छित परिणाम हासिल करने के लिए वाकीयोँ के साथ काम करते हैं।

निरंतर सुधार के लिए आक्रमक कोशिश करते हैं।  
हम जो भी कुछ करते हैं, उस में सर्वोत्तम परिणाम प्राप्त करने के लिए प्रयास करते हैं।



# वफादारी और नीतिशास्त्र

वफादारी और नीतिशास्त्र का अगर भंग हो रहा हो, तो उस बारे में जानकारी देना, ये सभी कर्मचारियों का कर्तव्य है।

## विभिन्नता और शामिल कर लेने की क्षमता

सभी कर्मचारियों को सम्मानपूर्वक व्यवहार और विचारों में होनेवाली भिन्नता के मूल्य का भी आदर हो ऐसे वातावरण का निर्माण करने के लिए एवं उसे कायम रखने के लिए विस्टेऑन वचनबद्ध है।

विस्टेऑन में हम 'इन्क्लूजिव' पर्यावरण निर्माण करने की कोशिश करते हैं। इस तरह हमारे कर्मचारी, ग्राहक, सप्लायर और समाज को समान मौका प्रदान करने का प्रयास हम करते हैं। किसी भी प्रकार की तकलीफ अथवा गौण व्यवहार न देनेवाली कॉर्पोरेट संस्कृति निर्माण करके विस्टेऑन की व्यवसायिक सफलता में पूरी तरह से योगदान देने का अवसर हर कर्मचारी को प्राप्त होता है।

## हैअसुरक्षा, स्वास्थ्य और पर्यावरण

विस्टेऑन में हर व्यक्ति के स्वास्थ्य और सुरक्षा को प्राथमिक महत्त्व है।

कार्यस्थल पर सुरक्षित कार्यपद्धती, परिस्थिति और कामकाज निर्माण करने के लिए विस्टेऑन वचनबद्ध है। सुरक्षित और स्वस्थ कामकाज पर्यावरण विकसित करने के लिए और उसे स्थायी रखने के लिए हम हमेशा प्रयास करते हैं। विस्टेऑन एक जिम्मेदार कॉर्पोरेट नागरिक है। प्राकृतिक पर्यावरण का संरक्षण और संवर्धन हम करते हैं।

। हम सभी जरूरी पर्यावरणीय प्रमाणों की पूर्ति करते हैं। कई बार जरूरी विनियामक और कानूनी प्रमाणों की पूर्ति से भी आगे बढ़कर कुछ करते हैं। घन और द्रव्य स्वरूप के कचरे की कम से कम निर्मिती हो, इसलिए हम निरंतर हमारे पर्यावरणीय प्रदर्शन में सुधार करते हैं। पर्यावरण पर दुष्परिणाम करनेवाली कार्यपद्धतियों को निकालने के लिए भी हमारी कोशिश शुरू हैं। 'कॉर्पोरेट सस्टेनेबिलिटी रिपोर्ट' में हमारी सामाजिक जिम्मेदारी और स्थायी विकास कार्यों के बारे में जानकारी दी गयी है। ये रिपोर्ट हमारे [www.visteon.com](http://www.visteon.com) वेबसाइट पर मिल सकता है।

इस के अलावा, हम हमारे कर्मचारियों को स्थानीय पर्यावरणीय समस्याओं का निवारण करने के लिए प्रोत्साहन और समर्थन देते हैं। स्वयंसेवा और लोकोपकारक कामों के माध्यम से हमारे कर्मचारी अपने समाज में सकारात्मक बदलाव लाने के लिए काम करते हैं।

## उत्पादन सुरक्षा और गुणवत्ता

हमारे सभी कामकाज का विस्टेऑन के उत्पाद और सेवाओं पर परिणाम हो सकता है। हम निर्माण कर रहे उत्पादों की सुरक्षा और गुणवत्ता के प्रति, हम सभी वचनबद्ध हैं।

सभी लागू कानून, नियम, स्वेच्छा प्रमाण और उद्योग के कामकाज पद्धति की पूर्ति करने के लिए अथवा उससे भी बढ़कर कुछ करनेवाले उत्पादों का डिजाइन, इंजीनियरिंग और उत्पादन करने के लिए विस्टेऑन समर्पित है। हमारे ऊपर ग्राहकों के विश्वास को ध्यान में लेकर, हम उत्पाद प्रदर्शन में निरंतर सुधार के लिए, उच्च-गुणवत्ता उत्पाद एवं सेवा प्रदान करने के लिए, हमेशा प्रयत्नशील होते हैं। इस वचनबद्धता के माध्यम से सुरक्षा के लिए हमेशा उच्च गुण प्राप्त करनेवाले उत्पाद हम निर्माण कर सकते हैं।

## कंपनी की संपत्ति और सूचना

*विस्टेऑन की संपत्ति का गलत इस्तेमाल न हो इसकी पूरी जिम्मेदारी सभी कर्मचारियों पर है। इस संपत्ति में यंत्र अथवा माल जैसी वास्तविक एवं व्यवसाय जानकारी और बौद्धिक संपदा जैसी अन्य काल्पनिक संपत्ति का भी समावेश है।*

विस्टेऑन के प्रदर्शन और प्रतिस्पर्धात्मक फायदे के लिए महत्वपूर्ण कंपनी रिकार्ड, संपत्ति, तकनीकी जानकारी, संदेश और व्यवसाय अवसरों का भी मूल्यवान संपत्ति में समावेश हो सकता है। विस्टेऑन के व्यवसाय उद्दिष्ट्य पूरे करने के लिए कंपनी की इस संपत्ति के गलत इस्तेमाल से सुरक्षा करना जरूरी है।

इस संपत्ति की सुरक्षा करने में आकस्मिक प्रकटीकरण को प्रतिबंध करना जरूरी है। ये जिम्मेदारी और निर्वंध ईलेक्ट्रॉनिक जानकारी पद्धती को ईमेल, इंटरनेट, आदि लागू है। विस्टेऑन कर्मचारी नीतिशास्त्र के खिलाफ जानेवाले कोई भी ईलेक्ट्रॉनिक संवादों के इस्तेमाल पर अथवा उसका निर्माण करने पर प्रतिबंध किया जाता है।

## बुक्स, रेकॉर्ड्स और फाइलिंग्स

*कर्मचारियों को सही रेकॉर्ड्स रखना जरूरी है। विनियामक मंडल और हमारे जनहितधारकों के लिए जारी की गयी जानकारी में संपूर्ण, निष्पक्ष, सही समय पर और सही रूप से समझ में आये इस तरह से प्रदान करना जरूरी है।*

आर्थिक और अन्य संबंधित रिपोर्टिंग में हमारी वफादारी के आधार पर, शेयरहोल्डर और निवेश समुदाय से विस्टेऑन का रिश्ता जुड़ा हुआ है। सरकार अथवा अन्य विनियामक मंडलों के साथ कंपनी की ओर से फाइल किये गये दस्तावेजों में होनेवाली जानकारी संपूर्ण, निष्पक्ष, अचूक, सही समय पर और समझ में आये इस तरह की होने के लिए हमारी ओर से सभी प्रयास किये जाने चाहिये। इस में सिक्युरिटीज एक्सचेंज कमिशन और अन्य कंपनियों के दस्तावेजों का भी समावेश है। इसके अलावा, आर्थिक रेकॉर्ड, खर्च की जानकारी और इंजिनियरिंग अथवा अन्य तकनीकी दस्तावेज बनाते हुए अथवा उनकी समीक्षा करते समय किसी भी रेकॉर्ड की अचूकता जांचना हम सभी के लिए बंधनकारक हैं।

सरकारी शोधकार्य और जॉचपडताल में उन्हें सहयोग करना यह विस्टेऑन की नीति है। सरकारी आदेश, समन्स, कानूनी जांच के वारे में अधिक जानकारी प्रदान करने के वारे में अर्जी अथवा कुछ दस्तावेज देखने हो तो ऐसे मामले तुरन्त कानून विभाग के पास सौंपे जाये। इस में मुलाकात के लिए विनती, दस्तावेजों के लिए अर्जी अथवा किसी भी जॉचपडताल अथवा मामलों के वारे में कोई भी याचिका अथवा अर्जी का समावेश है।

कागजातों की सत्यता और प्रामाणिकता को वाधित करना अथवा किसी सरकारी जॉचपडताल अथवा कानूनी कारवाई में इस्तेमाल करना इस उद्देश्य से उन कागजातों को नष्ट करना अथवा उन में बदलाव करना यह गुनाह है। किसी भी अनिर्णीत, धोखादायक अथवा अपेक्षित मामला, जॉचपडताल अथवा लेखा परीक्षा से संबंधित कोई भी दस्तावेज किसी भी कारण के लिए नष्ट नहीं किये जा सकते हैं। कंपनी के रेकॉर्ड्स गलत तरीके से इस्तेमाल किये जा रहे हो, उन में अनुचित बदलाव किये जा रहे हो, वे नष्ट किये जा रहे हो अथवा विस्टेऑन के 'रेकॉर्ड रिटेंशन पॉलिसी' के खिलाफ जानेवाली बातों के वारे में कोई आशंका हो तो उसकी जानकारी कानून विभाग को दे।

इस के अलावा, लेखा परीक्षण, लेखांकन अथवा आर्थिक बातों से संबंधित स्वतंत्र लेखा परीक्षक अथवा अंतर्गत लेखा परीक्षण कर्मचारी विभाग के सदस्यों को गलत रास्ते पर ले जाना अथवा उन्हें गलत वाते करने पर मजबूर करना ऐसी बातों का गंभीर कानूनी परिणाम हो सकता है। इस में अपराधिक दंड का भी समावेश हो सकता है।

## बौद्धिक संपदा और गोपनीयता

ग्राहक, सप्लायर और अन्य व्यवसाय संपर्कों में से कई बार गोपनीय अथवा अन्य किसी का स्वामित्व होनेवाली जानकारी विस्टेऑन के पास आती है। विस्टेऑन के स्वामित्व की जानकारी की तरह इस जानकारी की भी सुरक्षा की जानी चाहिये।

नये नये शोध, कल्पनाएं और अन्य प्रकारों की बौद्धिक संपदा ये विस्टेऑन की सफलता में महत्त्वपूर्ण घटक है। परिणामी, पेटेंट्स, ट्रेड सीक्रेट्स सुरक्षा, कॉपीराइट्स, ट्रेडमार्क्स अथवा ऐसे ही कुछ अन्य मार्गों से मूल्यवान कंपनी प्रौद्योगिकी की सुरक्षा करने के लिए हम दक्ष रहते हैं। अन्य कंपनियां अथवा व्यक्तियों की बौद्धिक संपदा का अवैध इस्तेमाल न हो इसलिए विस्टेऑन भी उतना ही दक्ष होता है।

वैश्विक जानकारी और प्रौद्योगिकी नीतिशास्त्र के संपूर्ण ढांचे के माध्यम से विस्टेऑन कॉर्पोरेट डाटा और ज्ञान की भी सुरक्षा करता है। जानकारी का अवैध इस्तेमाल ना हो तथा हमारे संवाद प्रणाली से भेजे जानेवाली जानकारी पर नियंत्रण हो इसलिए यह नीति कंपनी की व्यवसायिक जानकारी और संपदा की सुरक्षा के लिए मार्गदर्शन करती है।

## इनसाईडर ट्रेडिंग

गोपनीय और प्रोपराइटरी जानकारी का अवैध इस्तेमाल से सुरक्षा करके हम कंपनी के मूल्यवान संपदा की रक्षा तो करते हैं ही, लेकिन इनसाईडर ट्रेडिंग से जुड़े कानून की पूर्तता का भी अनुपालन करते हैं।

विस्टेऑन की जानकारी का अवैध इस्तेमाल और कानून का उल्लंघन इनका इनसाईडर ट्रेडिंग यह एक उदाहरण है। शेयर अथवा अन्य सिक्युरिटीज की खरीदारी अथवा विक्री करते हुए सबको मालूम न होनेवाली लेकिन नौकरी की वजह से मिलनेवाली जानकारी का इस्तेमाल करके कोई व्यक्ति अगर अपना फायदा बनाता हो तो उसे इनसाईडर ट्रेडिंग कहते हैं। ये गलत और अवैध है। खुद के और बाकी परिवार के सदस्य अथवा दोस्त लोगों के फायदे के लिए इस जानकारी का इस्तेमाल करके विस्टेऑन की सिक्युरिटीज अथवा अन्य किसी भी कंपनी के सिक्युरिटीज की खरीदारी अथवा विक्री करना अयोग्य है। संपादन अथवा महत्त्वपूर्ण गठबंधन इस प्रकार का विस्टेऑन का अनिर्णीत व्यवहार होनेवाली कंपनी के वारे में 'टिप' देने पर भी प्रतिबंध है, क्योंकि वास्तव में कई बार ऐसे व्यवहार की घोषणा हुई नहीं होती है।



## स्वारस्य में भिन्नता

कर्मचारियों का स्वारस्य और विस्टेऑन का स्वारस्य इस में अंतर नहीं होना चाहिये अ अगर इस प्रकार के कुछ स्वारस्य के भेद होंगे तो उस बारे में क्या किया जा सकता है इस के लिए मार्गदर्शन लीजिए और ऐसे भेदों का कारण होनेवाले व्यवहार अथवा संबंध इन बारे में पूरी जानकारी दीजिए।

अपने कामकाज में अच्छी निर्णयक्षमता और महत्तम नीतिमत्ता कर्मचारियों को दर्शानी चाहिये ऐसी उनसे विस्टेऑन की अपेक्षा है। कंपनी के बाहर भी आप किस तरह का वर्ताव करते हैं उसपर से आपकी कंपनी विस्टेऑन एक कंपनी के रूप में कैसी है इस बारे में लोग तर्कवितर्क करते हैं। ये बात आपको हमेशा ध्यान में रखनी चाहिये। अपने एवं अपनी कंपनी के खिलाफ जानेवाला कोई भी काम, निवेश हमें टालना चाहिये। अधिक स्पष्ट रूप से कहा जाये तो कंपनी के खिलाफ जाने की क्षमता होनेवाला कुछ भी करना कर्मचारियों को टालना चाहिये।

इस में निम्नलिखित उदाहरण और उसके अलावा अन्य कई बातों का समावेश हो सकता है:

- विस्टेऑन से व्यापार कर रही प्रतिस्पर्धी कंपनी, ग्राहक, सप्लायर अथवा अन्य फायदों के लिए होनेवाले व्यवसायों में 2.5 प्रतिशत से अधिक का आर्थिक स्वारस्य होना
- कोई संबंधित व्यक्ति नेतृत्व स्थानपर होनेवाली कंपनी को अथवा जिस कंपनी से व्यवहार करके निजी आर्थिक फायदा होगा ऐसी कंपनी को काम का ठेका देना
- विस्टेऑन से व्यापार कर रही प्रतिस्पर्धी कंपनी, ग्राहक, सप्लायर अथवा अन्य फायदों के लिए होनेवाले व्यवसायों के साथ सलाहगार, प्रबंधन अथवा रोजगार संबंध रखना
- विस्टेऑन को रूचि होनेवाली बातों का स्वामित्व हक संपादन करना
- विस्टेऑन के साथ व्यवसाय कर रहे अथवा व्यवसाय करने की इच्छा होनेवालों से नाममात्र मूल्य से अधिक इस बारे में युएस डॉलर्स 50 से अधिक मूल्य होनेवाले उपहार, मनोरंजन अथवा अन्य प्रस्तावों का स्वीकार करना
- ऐसे व्यक्तियों से आपके अथवा आपके परिवार के लिए नगद, उत्पाद अथवा सेवा सहूलियत, कर्जा अथवा सह-हस्ताक्षर व्यवस्था का स्वीकार करना
- आपकी यात्रा, रहने की व्यवस्था अथवा ऐसी कुछ सेवाओं का स्वीकार करना
- कोई भी उपहार, मनोरंजन अथवा अन्य कुछ भी मांगना
- किसी भी प्रकार का प्रैड मनोरंजन

उपहार और मनोरंजन से संबंधित ग्राहक और सप्लायर नीतिशास्त्र के बारे में कर्मचारियों को जानकारी होनी चाहिये और ऐसा नीतिशास्त्र उनपर बंधनकारक होना चाहिये। काही प्रकार का कॉर्पोरेट-प्रायोजित मनोरंजन मजबूत कामकाज संबंध प्रस्थापित करने के लिए योग्य और कानूनी रूप से भी वैध हो सकता है यह विस्टेऑन जानकर है। अर्थात् व्यवसाय मनोरंजन वैध, उचित, कभीकभी और न्यायप्रविष्ट होना चाहिये ये बात ध्यान में रखिये। अगर कभी दो में से कोई पक्ष खाना खाने के लिए बाहर लेकर गया तो वो चल सकता है लेकिन ऐसे खाने का पहलेही तय करके हमेशा अगर सप्लायर ही उसके पैसे भरनेवाला हो तो वो नहीं चलेगा। किसी खेल कार्यक्रम का सीजन टिकट नहीं चलेगा लेकिन ऐसेही किसी कार्यक्रम के लिए कभी एकवार निमंत्रित किया गया तो वो चल सकता है। कई देशों में शराब उपहार के रूप में नहीं दी जाती है। किसी भी उपहार, प्रस्ताव अथवा मनोरंजन का कोई प्रस्ताव इनकी योग्यता के बारे में अगर कोई सवाल हो तो वे कानून विभाग के पास भेजे जाये।



## निष्पक्ष व्यवहार और प्रतिस्पर्धा

हमें पूरी ताकत से प्रतिस्पर्धा और निष्पक्ष व्यवहार करना है। हेराफेरी, चोरी, गोपनीय जानकारी का अवैध इस्तेमाल, गलत चित्र खड़ा करना अथवा अन्य अनुचित व्यवहारों के माध्यम से अलाभ लेने के लिए हमारा पूर्ण विरोध है।

प्राईस फिक्सिंग, अनुचित स्पर्धा अथवा बाजार में अनुचित पद्धती से प्रभाव डालनेवाला कोई भी कामकाज इन्हें विस्टेऑन नीतिशास्त्र एवं अँटिट्रस्ट कानून प्रतिबंध करते हैं। स्पर्धात्मक जानकारी प्राप्त करना अथवा अवैध मार्गों से स्पर्धात्मक लाभ प्राप्त करने पर प्रतिबंध है। इन बातों में निम्नलिखित एवं अन्य बातों का समावेश हो सकता है।

- प्रतिस्पर्धी कंपनियों के साथ दाम, खर्चा, उत्पादन प्रमाण, संविदा अथवा संविदा प्रक्रिया, भौगोलिक कार्यक्षेत्र, आयात अथवा निर्यात के ऊपर होनेवाले बंधन, वितरण माध्यम अथवा ग्राहक इन वारे में चर्चा करना
- निश्चित भाव के अनुसार अथवा उससे अधिक दामपर उत्पाद बेचने अथवा भाड़े पर लेने के ग्राहक की क्षमता पर निर्बंध

अँटिट्रस्ट और निष्पक्ष वर्ताव समस्या वेहद जटिल हो सकती है। क्या करने के लिए अनुमति है और क्या करना अयोग्य है यह बात तकनीकी स्वरूप की और बाजार संरचना पर आधारित हो सकती है। अगर किसी वारे में कोई आशंका हो तो कानून विभाग से संपर्क करे।

## अंतर्राष्ट्रीय व्यवसाय और सरकारी नियम

विस्टेऑन का कामकाज होनेवाले हर देश में लागू कानून के अनुसार विस्टेऑन के सभी कर्मचारी, एजेंट और प्रतिनिधि उन कानूनों का सही ढंग से पालन करेंगे ऐसी अपेक्षा है। वर्णभेद, वालमजदूर और जवरदस्ती से काम करके लेने के खिलाफ होनेवाले कानून का भी इस में समावेश है।

सरकारी अथवा अंतर्राष्ट्रीय व्यवसाय बाजार से जुड़े लोगों के लिए फॉरेन करप्ट प्रॅक्टिसेस अँक्ट एफसीपीए महत्त्वपूर्ण है। विस्टेऑन का कामकाज होनेवाले दुनिया के किसी भी देश के कर्मचारी अथवा प्रतिनिधियों के लिए एफसीपीए लागू है। एफसीपीए के अंतर्गत, अधिक अच्छा सरकारी व्यवहार प्राप्त हो इसलिए विदेशी अधिकारी, राजकीय पक्ष अथवा राजकीय पक्षों के सदस्यों को किसी भी प्रकार के प्रस्ताव अथवा पैसा देनेपर निर्बंध है। इन निर्बंधों में केवल पैसाही नहीं बल्कि मूल्य होनेवाली अन्य कोई भी चीजों का समावेश है। केवल सरकारी अधिकारी नहीं बल्कि उनके प्रतिनिधि अथवा परिवार के सदस्यों का भी इस में समावेश है। कुछ सीमित परिस्थितियों में जहां कानूनी हक होनेवाली सरकारी सेवाएं प्राप्त करने के लिए कुछ नाममात्र शुल्क भरना पड़े तो उससे एफसीपीए का भंग नहीं होता है।

विस्टेऑन का कामकाज होनेवाले किसी देश में इस प्रकार का भुगतान करना वैध और परंपरानुसार सही हो तो भी कानून विभाग से उस के लिए पूर्व-अनुमति लिये वगैर ऐसा नहीं किया जा सकता है। जब कभी भी विस्टेऑन के कर्मचारी अथवा अन्य प्रतिनिधि, सरकारी प्रतिनिधि अथवा विदेशी अधिकारियों को उपहार अथवा राजकीय अथवा धर्मार्थ दान करने के विचार में हो तो उन्हें इस वारे में कानून विभाग से अनुमति लेना जरूरी है।

विस्टेऑन का कामकाज होनेवाले एवं वे जानकारी और उत्पाद निर्यात कर सकनेवाले देशों में कई कानूनों का बंधन हो सकता है। किसी भी नये देश में व्यवसायिक प्रवेश करने से पहले कानून विभाग की सलाह ले।



## सारांश

सही वर्ताव यही लोगों की सच्ची नीतिमत्ता होती है – कानूनी दौंवपेंच खेलकर अथवा इस नीतिशास्त्र की कमजोर कडीयों का आधार लेकर खुद का फायदा देखना अथवा अन्य किसी और को फायदा करके देना इसे नीतिमत्ता नहीं कहते हैं। हम सभी को इस नीतिशास्त्र का पालन और संरक्षण भी करना चाहिये। कंपनी की नीतिमत्ता के खिलाफ जानेवाली कार्रवाई अथवा कार्यपद्धती के बारे में अगर आपको कोई जानकारी मिले तो उस बारे में तुरन्त रिपोर्ट करे। इस नीति के खिलाफ जानेवाली बातों के बारे में रिपोर्ट करनेवाले विस्टेऑन के व्यवसाय विकास की सहायता करेंगे। इससे नीतिमत्ता के लिए समर्पित कंपनी के रूप में विस्टेऑन का नाम हमेशा लोगों के दिलों में रहने के लिए मदद मिलेगी। वैध और नैतिक व्यवसाय व्यवहार, आर्थिक बातों का रेकॉर्डिंग, लेखांकन पद्धती, अंतर्गत नियंत्रण अथवा लेखा परीक्षण से संबंधित कुछ समस्याएं हो तो वे कंपनी के ध्यान में लाने के लिए विस्टेऑन अपने कर्मचारियों को प्रोत्साहन देता है। किसी व्यक्ति ने इस प्रकार का रिपोर्टिंग किया इसलिए उसके खिलाफ की जानेवाली कार्रवाई के विरोध में उस व्यक्ति की सुरक्षा करने की विस्टेऑन की नीति है। इस प्रकार की जानकारी रिपोर्ट करने के लिए गोपनीय और अनामिक पद्धती भी उपलब्ध है और उस बारे में आगे जानकारी प्रदान की गयी है।

कंपनी कार्यकारी व्यक्ति, अधिकारी और वरिष्ठ प्रबंधक तथा विस्टेऑन के निदेशक मंडल के सदस्य ऐसे सभी से इस नीतिशास्त्र का पालन अपेक्षित है। इस नीति के खिलाफ कोई अगर कुछ कामकाज कर रहा हो तो उस व्यक्ति को काम से निकालने तक कोई भी कार्रवाई की जा सकती है। अगर आप किसी ऐसी परिस्थिति में हो जहां वो परिस्थिति इस नीतिशास्त्र के विरोध में जा रही हो अथवा जा सकेगी, तो आप को उस परिस्थिति के बारे में स्पष्ट रूप से बात करनी चाहिये और इस मामले में मार्गदर्शन लेना चाहिये।

जिन कर्मचारियों के मन में अनुपालन के बारे में कुछ सवाल अथवा समस्याएं हो तो उन्हें उस बारे में अपने प्रबंधक, संबंधित एचआर अधिकारी अथवा कानून विभाग के साथ चर्चा करनी चाहिये।

विस्टेऑन के नैतिक प्रमाणों के बारे में अगर कर्मचारियों के दिल में कुछ सवाल अथवा समस्याएं हो तो उनके जवाब हासिल करने के लिए तथा प्रबंधन, संबंधित एचआर अथवा कानून विभाग के साथ चर्चाओं में से अगर समाधानकारक जवाब नहीं मिला तो विस्टेऑन के निदेशक मंडल के लेखापरीक्षण समिति के साथ बातचीत करने के लिए अथवा इस प्रकार की चर्चा करना अगर कुछ कारण की वजह से मुमकिन न हो तो वैश्विक हॉटलाइन उपलब्ध होगी।

*इस नीतिशास्त्र में न्युयॉर्क स्टॉक एक्सचेंज और सार्वेन्स ऑक्सली अक्ट 2002 की धारा 406 के जरूरतों के अनुसार कंपनी के कोड ऑफ विजनेस कंडक्ट और एथिक्स की पूर्ति की गयी है और कंपनी के सभी निदेशक और कर्मचारी तथा अधिकारी सच्चाई, नीतिमत्ता और कानून के अनुसार वर्ताव करे इसलिए ये खास निर्माण किये गये हैं। निदेशक अथवा कार्यकारी अधिकारियों के लिए इस नीतिशास्त्र में बदलाव करने का हक केवल निदेशक मंडल को होगा। इस प्रकार के कुछ बदलाव किये जानेपर लागू कानून और / अथवा स्टॉक एक्सचेंज नियमों अनुसार शेयरहोल्डर्स को बताया जायेगा।*



देश के अनुसार सही नीतिमत्ता और अनुपालन दूरध्वनी क्रमांक डायल करके नीतिशास्त्र के खिलाफ जानेवाली बातों के बारे में जानकारी दी जा सकती है

## अंतर्राष्ट्रीय टोल-फ्री सेवा (आईटीएफएस)

देश	दूरध्वनी क्रमांक	भाषा
अर्जेंटिना	0-800-444-8084	अंग्रेजी
अर्जेंटिना	0-800-555-0906	स्पैनिश, अंग्रेजी
ऑस्ट्रेलिया	1-800-339276	अंग्रेजी
बेल्जियम	0800-77004	फ्रेंच, डच, जर्मन, अंग्रेजी
ब्राज़िल	0800-8911667	पोर्तुगीज़, स्पैनिश, फ्रेंच, अंग्रेजी
चीन हाउत्तरहृत्	10-800-712-1239	मंडरिन, कॅटोनिज़, अंग्रेजी
चीन हादक्षिणहृत्	10-800-120-1239	मंडरिन, कॅटोनिज़, अंग्रेजी
झेक रिपब्लिक	800-142-550	अंग्रेजी
फ्रांस	0800-902500	फ्रेंच, अंग्रेजी
जर्मनी	0800-1016582	जर्मन, अंग्रेजी
हॉंग कॉंग	800-964214	कॅटोनिज़, मंडरिन, अंग्रेजी
हंगेरी	06-800-17199	हंगेरियन, अंग्रेजी
भारत	000-800-100-1071	अंग्रेजी
इंडोनेशिया	001-803-011-3570	इंडोनेशिया, डच, अंग्रेजी
इंडोनेशिया	007-803-011-0160	इंडोनेशिया, डच, अंग्रेजी
जपानूडू	0066-33-11-2505	अंग्रेजी
जपानूडू	00531-121520	जॅपनीज़, अंग्रेजी
कोरिया हादक्षिणहृत्	00798-14-800-6599	कोरियन, अंग्रेजी
मेक्सिको हाईहृत्	001-866-737-6850	अंग्रेजी
मेक्सिको हादक्षिणहृत्	001-8008407907	स्पैनिश, अंग्रेजी
फिलिपाईन्स	1-800-1-114-0165	फिलिपिनो, अंग्रेजी
पोलंड	0-0-800-1211571	पोलिश, अंग्रेजी
पोर्तुगाल	8008-12499	पोर्तुगीज़, अंग्रेजी
रशिया	8-10-8002-6053011	रशियन, अंग्रेजी
स्लोव्हाकिया	0800-001-544	अंग्रेजी
दक्षिण आफ्रिका	080-09-92604	अंग्रेजी
स्पेन	900-991498	स्पैनिश, अंग्रेजी
स्वीडन	020-79-8729	स्वीडिश, फिनिश, अंग्रेजी
थायलंड	001-800-12-0665204	थाई, मंडरिन, अंग्रेजी
युनायटेड किंगडम	08-000328483	अंग्रेजी
व्हेनेज़ुएला	0800-1-00-4586	स्पैनिश, अंग्रेजी

## एटी अॅन्ड टी डाइरेक्ट अॅक्सेस

देश	दूरध्वनी क्रमांक	आफ्टर टोन, डायल	भाषा
मोरोक्को	002-11-0011	8552667041	अंग्रेजी
तुर्की	0811-288-0001	8552667041	अंग्रेजी
देश	दूरध्वनी क्रमांक	भाषा	
कॅनडा	855-266-7041	अंग्रेजी	
पोर्टो रिक्को	855-266-7041	अंग्रेजी	
युनायटेड स्टेट्स	855-266-7041	अंग्रेजी	

\* उत्तर चीन में बीजिंग, टियानजिन, हाईलॉंगजियान, जिलिन, लाईओनिंग, शेडुंग, शानहेबै, हैनान और इनर मोंगोलिया का समावेश है।

\*\* दक्षिण चीन में शोंघाई, जिआंगसु, झेआंग, अन्वी, फुजियान, जिआंगजाई, हुबेई, हुनान, गुआंगडॉंग, गुआंगजाय, हैनान, चिंगकिंग, सिचुआन, युनान, तिबेट स्वायत्त क्षेत्र, शानगांसु, क्विंघाई, मिक्सिआ, शिंगजियांग और स्वायत्त क्षेत्रों का समावेश है।

ऑनलाईन रिपोर्टिंग के लिए इस वेबसाइट को भेंट दे - [www.visteon.ethicspoint.com](http://www.visteon.ethicspoint.com)



विस्टेऑन कॉर्पोरेशन  
वन विलेज सेंटर ड्राईव्ह  
व्हॅन व्युरेन टाऊनशिप,  
Mich. 48111 युएसए  
जुलाई 2011